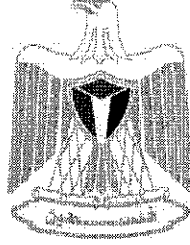


دولة فلسطين



الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

إستدراج عروض أسعار رقم PCBS/CFG/2021/024

تأمينات الحريق والسرقة وإصابات العمل

رام الله - دولة فلسطين

حزيران/ 2021





دعوة استدرج عروض أسعار

اسم الجهة المشتريّة: الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

اسم الاستدرج: التأمينات ضد إصابات العمل والحريق والسرقة

رقم الاستدرج: **PCBS/CFG/2021/024**التاريخ: **24/06/2021**

السادة: المحترمين

1. أنتم مدعون لتقديم عروض أسعار للخدمات غير الاستشارية التالية:

ملاحظات	فترة التأمين	البيان	الرقم
	2021/07/05 ولغاية 2024/07/04	تأمين مباني الجهاز ضد الحريق والسرقة	1
	2021/07/05 ولغاية 2024/07/04	تأمين الباحثين ضد إصابات العمل	2

2. يود الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني استخدام جزء من مخصصاتها لاستدرج عروض أسعار تأمينات الجهاز، الذي من أجله تم إصدار هذه الدعوة لتقديم عروض أسعار.

3. يجب تقديم عرض سعر لكل البنود الواردة ضمن هذه الدعوة، وسيتم تقييم عروض الأسعار لكل البنود معاً، وستتم إحالة العقد على المورد الذي تقدّم بأقل الأسعار المقيمة لكل البنود.

4. سيتم إحالة الاستدرج واردة واحدة بدون تجزئة.

5. يجب تقديم عرض أسعاركم وفق النموذج المطلوب، وتسليمه إلى العنوان التالي:

[الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني] [دائرة اللوازم والمشتريات]

[رام الله P6028179] [عين منجد، شارع طوكيو، مقابل قصر رام الله الثقافي] [فلسطين، رام الله] [ص.ب: 1647]

هاتف: 2 2982700 (972/970)، فاكس: 2 2982710 (972/970) الرقم المجاني: 1800300300

البريد الإلكتروني: [E-Mail: diwan@pcbs.gov.ps](mailto:diwan@pcbs.gov.ps)الالكترونية: [Website: http://www.pcbs.gov.ps](http://www.pcbs.gov.ps)

6. يجب تقديم عرض الأسعار على نسخة واحدة وباللغة العربية، وأن يُرفق معه وثائق فنية كافية.

7. يكون الموعد النهائي لاستلام عروض الأسعار من قبل الجهة المشتريّة على العنوان المشار إليه في الفقرة (4) أعلاه

الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم الأربعاء الموافق 2021/06/30.

يجب تقديم العرض في مظروف مختوم يظهر عليه بوضوح اسم الاستدرج ورقمه.



9. لا يجوز لمزود الخدمات المشاركة في أية عملية شراء بأكثر من عرض واحد سواء كان بشكل مستقل أو بالائتلاف مع أطراف أخرى.
10. يجب تقديم عروض الأسعار بعملة/الدولار الأمريكي كما ويجب توقيع مرفقات أمر الشراء وإعادتها إلى الجهة المشترية.
11. تقييم الأسعار والإحالة: ستتم الإحالة على مزود الخدمات مقدم العرض المؤهل ذو أقل سعر مقيم والمستجيب جوهرياً للمواصفات الفنية والمتطلبات الأخرى، والذي يطابق المعايير المتعلقة بالقدرات الفنية والمالية المطلوبة بعد تقييمه حسب معايير التقييم الإضافية المبينة في الفقرة (14) أدناه، والسعر المقدم يشمل جميع الضرائب والرسوم.
12. تصحيح الأخطاء الحسابية: سوف تقوم الجهة المشترية بتصحيح الأخطاء الحسابية كما يلي:
- أ. حيث يكون هناك تناقض بين المبالغ بالأرقام والكلمات، سوف تسود المبالغ بالكلمات.
- ب. حيث يكون هناك تناقض بين سعر الوحدة وإجمالي البند على نفس السطر نتيجة ضرب سعر الوحدة في الكمية، سوف يُعتمد سعر الوحدة كما تم عرضه.
- ت. واستثناءً على هذا إذا رأت لجنة التقييم أن الفاصلة العشرية قد وضعت بطريقة خاطئة في سعر الوحدة فإنه يتم تصحيح سعر الوحدة وبالتالي يتم تصحيح السعر الإجمالي الموجود في خانة الإجمالي ومن ثم تصحيح المجموع الكلي.
- ث. إذا ظهر أي تناقض في المعلومات أو الأسعار بين النسخة الأصلية والنسخ الأخرى يؤخذ بما ورد في النسخة الأصلية.
- ج. إذا قام مزود الخدمات بكتابة إجمالي المبلغ لبند ما دون أن يقوم بتدوين سعر الوحدة لهذا البند، أو كان سعر الوحدة رقماً غير واضح. فيتم احتساب سعر وحدة لهذا البند من قسمة إجمالي المبلغ على كمية البند.
- ح. إذا قدم مزود الخدمات تعديلاً على عرضه سواءً بالخصم أو الزيادة كمبلغ مقطوع، يتم احتساب هذا المبلغ كنسبة من السعر الإجمالي قبل التصحيح واعتمادها كخصم أو زيادة.
- خ. تقوم لجنة التقييم بإجراء جميع التعديلات على الأسعار دون التشاور مع مقدم عرض السعر لتبرير مبلغ التعديل. إذا رفض مزود الخدمات قبول التصحيحات، سوف يتم رفض عرضه وتطبيق الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة (13) أدناه

13. فترة صلاحية العرض: يجب أن تكون عروض أسعاركم صالحة لمدة 60 يوماً من تاريخ استلام العروض المبين في هذه الدعوة لتقديم العروض.



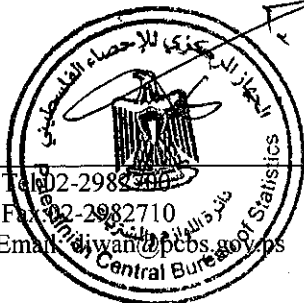


14. تعديل وسحب عروض الأسعار: لا يحق لمقدم عرض السعر سحب أو استبدال أو تعديل عرضه في الفترة ما بين الموعد النهائي لتسليم عروض الأسعار وتاريخ انتهاء صلاحية هذه العروض والمحدد في الفقرة (12) أعلاه، وسيؤدي سحب عرض السعر من قبل المقاول في هذه الفترة إلى استثناء الجهة المشترية لمزود الخدمات من قائمة مزودي الخدمات الذين يتم توجيه الدعوات لهم لتقديم عروض الأسعار لمدة سنتين.
15. يحق للجهة المشترية زيادة أو تخفيض الكمية المطلوبة لوحد أو أكثر من البنود الواردة ضمن هذه الدعوة بنسبة لا تتجاوز 25% من الكمية الأصلية ودون تعديل سعر الوحدة أو شروط تنفيذ الخدمات.
16. لن يتم النظر في العروض البديلة.
17. الإعلان عن الإحالة وإصدار أمر الشراء:
- أ. تقوم الجهة المشترية قبل انتهاء فترة صلاحية عروض الأسعار بإبلاغ مزود الخدمات الذي تم قبول عرض سعره بإحالة أمر الشراء عليه، والذي تطلب فيه من مزود الخدمات الفائز تنفيذ الخدمات المطلوبة بعد تقديم كفالة حسن التنفيذ بقيمة 10% من قيمة العقد إذا كانت مطلوبة في وثائق استدراج العروض، وذلك خلال (10) أيام من تسلّم "أمر الشراء".
- ب. يُشكل أمر الشراء عقداً ملزماً.
- ت. إذا أخفق مزود الخدمات في توقيع أمر الشراء، يتم إلغاء الإحالة وتطبيق الإجراءات الواردة في الفقرة (13) أعلاه.
18. يمكنكم الحصول على مزيد من المعلومات من:
- الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني
 - دائرة اللوازم والمشتريات
 - تلفون 02-2982700 وفاكس رقم 02-2982710
 - البريد الإلكتروني: DIWAN@PCBS.GOV.PS
19. نرجو تأكيد استلامكم لهذه الدعوة عن طريق الفاكس أو البريد الإلكتروني، وكذلك نرجو إبلاغنا برغبتكم أو عدمها في تقديم عرض سعر خلال ثلاثة أيام.

مع التقدير،

علي ربحان

مدير دائرة اللوازم والمشتريات





إستدراج عروض أسعار رقم PCBS/CFG/2021/024
تأمينات الحريق والسرقة وإصابات العمل
نموذج أمر الشراء

اسم الجهة المشترية: الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني
عنوان الجهة المشترية: رام الله، عين منجد، شارع طوكيو، مقابل قصر رام اله الثقافي
رقم الهاتف والفاكس: تلفون 02-2982700 وفاكس رقم 02-2982710

رقم أمر الشراء: 2021/...../.....

تاريخ امر الشراء: 2021/...../.....

الى السادة شركة:..... المحترمين

الموضوع: شراء خدمات التأمين ضد الحريق والسرقة واصابات العمل.

السادة المحترمين،

لقد تم قبول عرض أسعاركم المؤرخ في 2021/...../..... [أدخل التاريخ/لتنفيذ الخدمات المشار إليها أعلاه بمبلغ ()] [أدخل المبلغ بالأرقام والكلمات] [أدخل العملة] وفق الشروط المحددة

في المرفق رقم (1) لأمر الشراء هذا.

وعليه يطلب منكم تنفيذ الخدمات المطلوبة وفق الشروط التي تضمنها ملحق هذا الأمر.

ويرجى إشعارنا خطياً باستلامكم وقبولكم لهذا الأمر خلال (5) أيام من تاريخ استلامكم له. كما نرجو تزويدنا خلال 10 أيام بكفالة حسن التنفيذ بالمبلغ والعملة والصلاحيية المحددة في شروط تنفيذ الخدمات (إن كانت مطلوبة).

مع التقدير والاحترام،

علي ربحان

مدير دائرة اللوازم والمشتريات





مرفق (1)
شروط تزويد خدمات التأمين

اسم الجهة المشتريّة وعنوانها: الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

اسم استدراج العروض: التأمينات ضد إصابات العمل والحريق والسرقة

رقم استدراج العروض: **PCBS/CFG/2021/024**

1. الأسعار وجدول التنفيذ:

الرقم	البيان	السعر الاجمالي بالدولار شامل ضريبة القيمة المضافة	تاريخ سريان التأمين
1	تأمين مباني ومكاتب الجهاز ضد الحريق والسرقة		2021/07/05 ونغاية 2024/07/04
2	تأمين إصابات العمل عدد (50) باحث		2021/07/05 ونغاية 2024/07/04

- السعر الثابت: تكون الأسعار المشار إليها أعلاه ثابتة وليست عرضة لأيّة مراجعة أو تغيير خلال مدة تنفيذ العقد.
- مكان تنفيذ الخدمات: يتم تنفيذ الخدمات في العنوان التالي: المقر الرئيسي للجهاز والمكاتب الفرعية
- مواعيد التنفيذ: يجب أن يتم التنفيذ حسب البرنامج المشار إليه أعلاه على أن لا يتجاوز [أدخل عدد الأيام] يوماً من تاريخ أمر الشراء.
- الدفع: سيتم دفع قيمة العقد بالعملة أو العملات المبيّنة في عرض الأسعار الخاص بمزود الخدمات الفائز وذلك خلال (45) يوماً تقويمياً من تاريخ تنفيذ الخدمات.
- المواصفات الفنية المطلوبة: صفحة (10)
[أدخل المواصفات المطلوبة: (أ) وصف عام، (ب) مواصفات فنية وتفاصيل محددة، (ت) معايير الأداء].
وعلى مزود الخدمات الالتزام بالمواصفات المشار إليها أعلاه (وفي حالة وجود انحرافات، عليه وضع قائمة بهذه الانحرافات).
- يمكن للشركات تقديم عرض تفصيلي وتوضيحي للأسعار والفئات مرفقة مع العرض.
- الفشل في الأداء: يُمكن للجهة المشتريّة إلغاء أمر الشراء إذا فشل مزود الخدمات في تنفيذها حسب الشروط والمدة المشار إليها أعلاه وبعد إعطائه مهلة 21 يوماً، دون أن تتحمل الجهة المشتريّة أية مسؤولية قانونية تجاه مزود الخدمات.
- غرامات التأخير: إذا أخفق مزود الخدمات في تنفيذ جميع الخدمات المطلوبة، أو أي منها، في موعد (مواعيد) التسليم العقد، يحق للجهة المشتريّة خصم (0.1%) من سعر الخدمات المتأخرة أو الخدمات غير المنفذة وذلك عن





كل يوم تأخير حتى يتم تنفيذ هذه الخدمات فعلياً، ويحد أعلى (10%) من قيمة العقد، وللجهة المشتري فسخ العقد إذا وصلت نسبة الخصم إلى حدها الأعلى (10%).

10. القوة القاهرة:

لا يتم مصادرة كفالة حسن التنفيذ أو فرض غرامات التأخير أو فسخ العقد مع مزود الخدمات إذا كان تأخير تنفيذ الخدمات أو أي إخفاق آخر في تنفيذ التزاماته وفق العقد ناتج عن أي من ظروف القوة القاهرة، وفي مثل تلك الظروف على مزود الخدمات إبلاغ الجهة المشتري فوراً وخطياً بكيفية ومدى تأثيرها على أدائه في تنفيذ العقد، ويتفق مزود الخدمات والجهة المشتري على بدائل لتنفيذه.

لأغراض هذه الفقرة فإن "القوة القاهرة" تعني أي حدث أو حالة خارجة عن إرادة مزود الخدمات، ولا يمكن تجنبها أو توقعها وهي غير ناتجة عن إهمال أو تقصير من قبله، وتشمل هذه الحالات على سبيل المثال لا الحصر:

- أ. الحروب والثورات،
- ب. الفيضانات، والأوبئة،
- ت. الحظر الصحي وحظر الشحن،
- ث. القلاقل الشعبية في بلد المنشأ.
- ج. الإجراءات التعسفية المفروضة من قبل الجانب الآخر على أن يتم تعزيز ذلك بالوثائق الرسمية.

11. حل النزاعات: تحل النزاعات بحسب قوانين دولة فلسطين.

12. الوثائق المطلوبة لتقديم عرض السعر بالإضافة لصرف مستحقات المستفيد:

- يجب تقديم فاتورة باسم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني
- شهادة خصم مصدر معتمدة حسب الاصول (ختم أزرق) وسارية المفعول.
- شهادة بنكية (مصادقة بنكية) برقم حساب الشركة البنكي (IBAN).
- شهادة رخص مهن أو براءة ذمه من ضريبة الأملاك سارية المفعول.
- شهادة التزام ضريبي من (القيمة المضافة والجمارك) سارية المفعول.

التوقيع: [أدخل توقيع الشخص المقوض].

الاسم: [أدخل اسم الشخص المقوض].

الوظيفة: [أدخل الصفة الرسمية للشخص المقوض]





نموذج خطاب عرض السعر

اسم الجهة المشتريّة وعنوانها: الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

اسم استدراج العروض: التأمينات ضد إصابات العمل والحريق والسرقة

رقم استدراج العروض: PCBS/CFG/2021/024

التاريخ:/...../2021 [أدخل التاريخ]

الى: الى: الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

نحن الموقعون أدناه:

- نقر باننا قمنا بدراسة وثيقة استدراج العروض الخاصة بتنفيذ الخدمات غير الاستشارية / الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني (يشار إليها بعد ذلك "بالخدمات") وبشكل خاص شروط تنفيذ الخدمات والمواصفات وجداول الكميات.
- نؤكد أهليتنا للمشاركة في عمليات الشراء العام واستيفاءنا لمعايير الأهلية المحددة في استدراج العروض.
- نتعهد بأن نقوم بتنفيذ الخدمات المذكورة وفقاً لوثائق استدراج العروض بمبلغ وقدره.
- () [أدخل المبلغ بالأرقام والكلمات / أدخل العملة]، ونقبل وبدون شروط أو تحفظ كافة الشروط المبينة في شروط تنفيذ الخدمات.
- نوافق على أن نقوم بالتنفيذ طبقاً للشروط المذكورة أعلاه ونلتزم بالمباشرة في تنفيذ الخدمات خلال [أدخل عدد الأيام] يوماً من تسلّمنا أمر الشراء، واستكمال التنفيذ خلال الفترة المحددة في هذا العرض.
- نقر بأن وثيقتي استدراج عروض الأسعار وأمر الشراء يعتبران عقداً ملزماً بيننا، ونذكر أنكم لستم ملزمين بقبول أقل الأسعار أو أي منها.
- نؤكد أن الأسعار المقدمة في قائمة الخدمات وجدول الأسعار ستبقى ثابتة طوال مدة صلاحية العرض والتي لم يتغيرها.
- نوافق على أن نلتزم بهذا العرض لكامل فترة الصلاحية من تاريخ تسليم عروض الأسعار، وأن نقبل أمراً الشراء في لحظة قبل انتهاء فترة صلاحية عروض الأسعار.

التوقيع: [أدخل توقيع الشخص المقوض]

الاسم: [أدخل اسم الشخص المقوض]

الوظيفة: [أدخل الصفة الرسمية للشخص المقوض]



المواصفات الفنية

أولاً: التأمين ضد الحريق والسرقة: -

1. الأخطار المطلوب تغطيتها: الحريق، الزلازل، الصواعق، الأعاصير، الزوابع، العواصف، سقوط أجسام من الجو، اصطدام مركبات، الانفجارات، الفيضانات، أضرار المياه والأمطار، السرقة، أعمال الشغب والفوضى والإضطرابات، الأذى التعمدي (الأعمال الكيدية) وأية أخطار أخرى لم يرد ذكرها وجرت العادة على تغطيتها عرفاً حسب بوالص التأمين .

2. مبلغ التأمين: (\$ 6,177,250) ستة ملايين ومائة وسبعة وسبعون ألف ومائتان وخمسون دولار أمريكي.

3. مدة التأمين:

▪ 3 سنوات ميلادية تبدأ من تاريخ 2021/07/05 ولغاية 2024/07/04.

▪ يرجى تقديم الأسعار التأمين لمدة سنة وستين وثلاث سنوات مع الخصم للمدد الطويلة.

4. مرفق كشف بقيمة التأمين على البناء وقيمة الموجودات للمقر الرئيسي والمكاتب الفرعية وقيم التأمين ضد امتداد خطر الحريق للجيران .

ثانياً: تأمين إصابات العمل:

1. عدد الموظفين والعمال المؤمن عليهم (موظفين مؤقتين بمتوسط شهري 50 موظفاً).

2. القيمة التقديرية للرواتب والأجور خلال السنة (300000 \$) ثلاثمائة ألف دولار أمريكي.

3. مدة التأمين: تبدأ من تاريخ 2021/07/05 ولغاية 2024/07/04.

4. التحمل عن كل حادث: لاشيء

5. العلاج لإصابات العمل في مستشفيات داخل فلسطين وخارجها

يجب أن يشمل العرض المقدم البنود التالية:-

1. التغطيات: يتم تحديد المبالغ المدفوعة لكل حالة (وفاة، عجز كلي، عجز مؤقت، ...الخ) على أن تكون التغطية منذ اليوم الأول للإصابة.

2. القانون المطبق: قانون العمل الفلسطيني رقم 7 لسنة 2000.

3. تحديد الاستثناءات من التأمين

4. حدود التزام الشركة عن المصاريف الطبية.

5. ان يتم دفع قيمة التعويض خلال اسبوعين من التبليغ عن الاصابة او ان يتم تسديد دفعات خلال التبليغ
للحوادث التي تحتاج لفتهر طويلة.





كشف بقيمة الموجودات وقيمة التأمين على البناء والتأمين ضد إمتداد الحريق للجيران لكل مكتب بالدولار الأمريكي

الرقم	اسم المكتب	قيمة الموجودات (2021)	التأمين على البناء	تأمين ضد امتداد الحريق للجيران	المجموع
1	المقر الرئيسي للجهاز	705,000	4500000	0	5,205,000
2	مكتب الوسط - رام الله	27000	3000	1000	31,000
3	مكتب نابلس	11000	354000	3000	368,000
4	مكتب جنين	1000	3000	3000	7,000
5	مكتب طولكرم	1000	3000	3000	7,000
6	مكتب قلقيلية	1000	3000	2000	6,000
7	مكتب الخليل	11000	468000	3000	482,000
8	مكتب بيت لحم	1000	4000	3000	8,000
9	مكتب غزة	47250	7000	3000	57,250
10	مكتب خان يونس	1000	3000	2000	6,000
	المجموع (المبالغ بالدولار الأمريكي)	806,250	5348000	23000	6,177,250

